

316 The rose

Some say love it is a river,
that drowns the tender reed.
Some say love it is a razor,
that leads your soul to bleed.
Some say love it is a hunger,
an endless aching need.
I say love it is a flower
and you it's only seed

It's the heart afraid of breaking
that never learns to dance.
It's the dream afraid of waking
that never takes the chance.
It's the one who won't be taken,
who cannot seem to give.
and the soul afraid of dying
that never learns to live.

When the night has been too lonely
and the road has been too long.
and you think that love is only
for the lucky and the strong.
Just remember in the winter,
far beneath the bitter snows,
lies the seed that in the sun's love
in the spring becomes the rose.

Sommigen zeggen liefde is als een rivier,
Waarin het tedere stukje lezen verdrinkt.
Sommigen zeggen liefde is als een scheermes,
Dat je ziel laat bloeden.
Sommigen zeggen liefde is als een honger,
Een eindeloze, knagende behoefte.
Ik zeg liefde is als een bloem,
En jij bent alleen het zaad.

Het is het hart, bang om te breken,
Dat nooit zal leren dansen.
Het is de droom, bang om wakker te worden
Die nooit de gelegenheid aangrijpt.
Het is degene, die zich niet laat meenemen,
Die kennelijk niet kan geven.
En de ziel, bang om dood te gaan,
Die nooit leert te leven.

Wanneer de nacht te eenzaam is geweest
En de weg te lang was.
En als je denkt dat liefde alleen voor
De gelukkigen en de sterken is.
Herinner je gewoon dat in de winter
Ver onder de bittere sneeuwlagen
Het zaad ligt, dat met de liefde van de zon
In de lente de roos wordt!